



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY.

सं. 314 ]  
No. 314]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जुलाई 10, 2003/आषाढ़ 19, 1925  
NEW DELHI, THURSDAY, JULY 10, 2003/ASADHA 19, 1925

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 10 जुलाई, 2003

सं. 106/2003-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 537(अ).—**अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 [1975 का 51] की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 5002.00 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए शहतूती कच्चा रेशम (जो बटा हुआ नहीं है) जो 2 ए ग्रेड तथा इससे कम है (जिसे इसके पश्चात विषयगत माल कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 20 दिसम्बर, 2002 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—  
[क] चीन जनवादी गणराज्य के मूल के अथवा वहां से निर्यातित विषयगत माल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया था ;

[ख] घरेलू उद्योग को क्षति हुई थी;

[ग] घरेलू उद्योग को यह क्षति चीन जनवादी गणराज्य से निर्यात किए गए विषयगत माल के कारण हुई थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा0का0नि0 2 (अ), तारीख 2 जनवरी, 2003 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 2 जनवरी, 2003 में प्रकाशित, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 2/2003-सीमाशुल्क, तारीख 2 जनवरी, 2003 द्वारा विषयगत माल पर, प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना सं0 14/28/2002-डीजीएडी, तारीख 3 जुलाई, 2003 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 4 जुलाई, 2003 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—  
[क] चीन जनवादी गणराज्य के मूल के अथवा वहां से निर्यातित विषयगत माल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;

[ख] घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

[ग] घरेलू उद्योग को यह तात्त्विक क्षति चीन जनवादी गणराज्य से निर्यात किए गए संबद्ध माल के कारण हुई है;

और चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित विषयगत मालों के सभी आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त धारा की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रतिमापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

### सारणी

क्रम उपशीर्ष सं.	माल का विवरण	विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन ईकाई	करेंसी	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. 5002 00	शहतूती कच्चा रेशम (जो बटा हुआ नहीं है)	जो 2 ए ग्रेड तथा इससे कम है	चीन जनवादी गणराज्य	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	27.97	किलोग्राम	यू एस डालर	
2. 5002 00	शहतूती कच्चा रेशम (जो बटा हुआ नहीं है)	जो 2 ए ग्रेड तथा इससे कम है	चीन जनवादी गणराज्य को छोड़कर सभी	चीन जनवादी गणराज्य	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	27.97	किलोग्राम	यू एस डालर	

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख अर्थात् 2 जनवरी, 2003 से उद्गृहीत किया जाएगा और भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/224/2002-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 10th July, 2003

No. 106/2003-CUSTOMS

**G.S.R. 537(E).**— WHEREAS in the matter of import of Mulberry Raw Silk (not thrown), 2A grade and below (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub-heading 5002 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, People's Republic of China, the

designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 20th December, 2002, had come to the conclusion that-

- (a) the subject goods originating in, or exported from, People's Republic of China had been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry had suffered injury;
- (c) the injury had been caused by imports from People's Republic of China;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification of the Government of India in the erstwhile Ministry of Finance and Company Affairs (Department of Revenue), No. 2/2003-Customs, dated the 2<sup>nd</sup> January, 2003 [G.S.R. 2 (E), dated the 2<sup>nd</sup> January, 2003], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 2<sup>nd</sup> January, 2003;

AND WHEREAS the designated authority, *vide* its final findings notification No. 14/28/2002 -DGAD, dated the 3<sup>rd</sup> July, 2003, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 4<sup>th</sup> July, 2003, has come to the conclusion that-

- (a) the subject goods, originating in, or exported from, People's Republic of China have been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) material injury has been caused by imports from People's Republic of China ;

and has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of the subject goods, originating in, or exported from, People's Republic of China;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between the amount as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency per like unit of measurement.

TABLE

Sl. Sub- No. heading	Description of Goods	Specification	Country of Origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit of Measurement	Currency
(1) (2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. 5002 00	Mulberry Raw Silk (not thrown)	2A grade and below	People's Republic of China	Any Country	Any Producer	Any Exporter	27.97	Kilogram	US Dollar
2. 5002 00	Mulberry Raw Silk (not thrown)	2A grade and below	Any Country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any Producer	Any Exporter	27.97	Kilogram	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 2<sup>nd</sup> January, 2003 and shall be paid in Indian currency.

*Explanation* - For the purposes of this notification,-

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;
- (b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/224/2002-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.